



DODATOK č. 1
k ZMLUVE O POSKYTNUTÍ FINANČNÉHO
PRÍSPEVKU č. IROP-CLLD- Q632-512-007-001
zo dňa 30.06.2023
(ďalej len „Dodatok“)
je uzavretý medzi

Miestnou akčnou skupinou

názov: Partnerstvo Muránska planina – Čierny Hron
sídlo: Daxnerova 1112, 980 61 Tisovec
IČO: 37890972
konajúci: Mgr. Irena Milecová, predsedníčka
poštová adresa: Nám. Dr.V.Clementisa 87, 980 61 Tisovec

(ďalej ako „MAS“)

a

Užívateľom

názov: Obec Muráň
sídlo: Muráň 329, 049 01 Muráň
IČO: 00328537
konajúci: Ing. Roman Goldschmidt, štatutár
(ďalej ako „Užívateľ“)

(MAS a Užívateľ sa pre účely tejto Zmluvy o poskytnutí Príspevku označujú ďalej spoločne aj ako „Zmluvné strany“ alebo jednotlivito „Zmluvná strana“)

1. ÚVODNÉ USTANOVENIE

1.1 Zmluvné strany uzatvorili dňa 24.02.2023 Zmluvu o poskytnutí nenávratného finančného príspevku č. IROP-CLLD- Q632-512-007-001 (ďalej len „Zmluva o poskytnutí NFP“), ktorej predmetom bola úprava zmluvných podmienok, práv a povinností medzi MAS a Užívateľom pri poskytnutí nenávratného finančného príspevku zo strany MAS Užívateľovi na realizáciu aktivít projektu, ktorý je predmetom schválenej žiadosti o NFP:

Názov projektu: Vybudovanie tržnice a úprava priestorov
Kód projektu: IROP-CLLD-Q632-512-007-001
Miesto realizácie projektu: Muráň 5
Kód Výzvy: IROP-CLLD-Q632-512-007

1.2 Na základe dohody zmluvných strán sa mení Zmluva o poskytnutí NFP, a to spôsobom a v rozsahu v zmysle čl. II tohto Dodatku.

- 1.3 Všetky výrazy s veľkým začiatočným písmenom sa používajú v rovnakom význame, ako vyplýva z článku 1 ods. 3 VZP.

2. PREDMET DODATKU

- 2.1 Predmetom tohto Dodatku je zmena Zmluvy o poskytnutí NFP uzatvorenej medzi MAS a Užívateľom, ktorá sa týmto mení tak, ako je ďalej uvedené v tomto článku. Zmluvné strany sa dohodli, že pre lepšiu prehľadnosť je v prípadoch, ak je to vhodné, uvedený text s podčiarknutím, ktoré nemá osobitný iný význam a v úplnom znení zmluvy sa už nenachádza.

- 2.2 Zmluvné strany sa dohodli na nasledovných zmenách Zmluvy o poskytnutí NFP:

- 2.2.1 V článku 3. VÝDAVKY PROJEKTU A PRÍSPEVOK sa v odseku 3.1 mení výška Celkových oprávnených výdavkov **po ukončení procesu Verejného obstarávania** a výška maximálnej výšky príspevku **pri dodržaní výšky percenta maximálnej výšky Príspevku z Celkových oprávnených výdavkov**, v dôsledku čoho je nové znenie odseku 3.1 nasledovné:

3.1 MAS a Užívateľ sa dohodli na nasledujúcom

- a) Celkové oprávnené výdavky na Realizáciu aktivít Projektu predstavujú sumu 69 295,24 EUR (slovom: šesťdesiatdeväťtisícdeväťdesiatpäť 24/100 eur),
- b) MAS poskytne Užívateľovi Príspevok maximálne do výšky **65 830,47 EUR (slovom: šesťdesiatpäťtisícosemstotridsať 47/100 eur)**, čo predstavuje 95,0 % z Celkových oprávnených výdavkov na Realizáciu aktivít Projektu podľa ods. 3.1 písm. a) tohto článku zmluvy,
- c) Užívateľ vyhlasuje, že:
- (i) má zabezpečené zdroje financovania Projektu vo výške 5,00 % (slovom: päť percent), čo predstavuje sumu 3 464,76 EUR (slovom: tritisícštyristošesťdesiatštyri 76/100 eur) z Celkových oprávnených výdavkov na Realizáciu aktivít Projektu podľa ods. 3.1 písm. a) tohto článku zmluvy a
- (ii) zabezpečí zdroje financovania na úhradu všetkých Neoprávnených výdavkov na Realizáciu aktivít Projektu, ktoré vzniknú v priebehu Realizácie aktivít Projektu a budú nevyhnutné na dosiahnutie cieľa Projektu v zmysle Zmluvy o poskytnutí Príspevku.

- 2.2.2 Pôvodné znenie prílohy č. 3 Rozpočet projektu sa ruší a nahrádza sa novým znením tak, ako je priložený k tomuto Dodatku.

3. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 3.1 Ostatné ustanovenia Zmluvy o poskytnutí NFP zostávajú týmto Dodatkom nezmenené.
- 3.2 Dodatok nadobúda platnosť dňom neskoršieho podpisu zmluvných strán a účinnosť v súlade s §47a Občianskeho zákonníka nadobúda kalendárnym dňom nasledujúcim po dni jeho

zverejnenia MAS v Centrálnom registri zmlúv. Ak MAS aj Užívateľ sú obaja povinnými osobami podľa zákona č.211/2000 Z.z. v takom prípade pre nadobudnutie účinnosti Dodatku je rozhodujúce zverejnenie Dodatku MAS. Zmluvné strany sa dohodli, že prvé zverejnenie Dodatku zabezpečí MAS a o dátume zverejnenia Dodatku informuje Užívateľ. Ustanovenia o nadobudnutí platnosti a účinnosti podľa tohto odseku sa rovnako vzťahujú aj na uzavretie každého ďalšieho dodatku k Zmluve o poskytnutí NFP.

- 3.3 Dodatok je vyhotovený v 3 rovnopisoch, pričom po podpise Dodatku dostane Užívateľ 1 rovnopis a 2 rovnopisy dostane MAS.

Prílohy:

Príloha č. 3 Podrobný rozpočet Projektu

Za MAS, v, dňa

Podpis:

Beata Vetráková

Za Užívateľa, v, dňa

Podpis:

Ing. Roman Goldschmidt



Rožpočet projektu

Názov žiadateľa:	Obec Muráň										
Názov projektu:	Vybudovanie tržnice a úprava priestorov										
Prioritná os:	Prioritná os 5 - Miestny rozvoj vedený komunitou										
Špecifický cieľ:	5.1.2 Zlepšenie udržateľných vzťahov medzi vidieckymi rozvojovými centrami a ich zázemím vo verejných službách a vo verejných infraštruktúrach										
Oblasť podpory:	E. Výstavba a obnova mestských trhových priestorov za účelom podpory lokálnych producentov										
Miera príspevku z celkových oprávnených výdavkov (%)	95,00%	Spolufinancovanie z vlastných zdrojov (%)	5,00%	Platca DPH?	NIE	Výška príspevku	65 830,47	Výška spolufinancovania oprávnených výdavkov žiadateľom	3 464,76	Celková finančná anagažovanosť žiadateľa	3 464,76

Názov výdavku	Skupina výdavkov	Merná jednotka	Počet MJ	Jednotková cena bez DPH (EUR)	Cena celkom bez DPH (EUR)	Cena celkom s DPH (EUR) <small>POZOR ak je dodávateľ neplatiteľ DPH</small>	Celkové oprávnené výdavky (EUR)	Neoprávnené výdavky (EUR)	Vecný popis výdavku	Spôsob stanovenia výšky výdavku	Zdôvodnenie nevyhnutnosti výdavku
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6 = 4 x 5)	(7 = 6 x 1,2)	(8)		(10)	(11)	(12)
Hlavná aktivita: E1 Trhové priestory											
Vybudovanie sociálnych priestorov	021 - Stavebné práce vo výške obstarávacej ceny	súbor	1,00	19 367,65	19 367,65	23 241,18	23 241,18	0,00	SO-01 Z priestorov skladu múzea zo strany námestia sa vybudujú sociálne zariadenia pre verejnosť – WC ženy, WC muži, miestnosť pre upratovačku.	Rozpočet stavby ocenený stavebným rozpočtárom	Priestory sa budú využívať v čase konania trhových dní v obci
Výmena zámkovej dlažby v časti tržnice	021 - Stavebné práce vo výške obstarávacej ceny	súbor	1,00	18 556,20	18 556,20	22 267,44	22 267,44	0,00	SO-02 v časti pre osadenie nových stánkov tržnice sa demontuje pôvodná zámková dlažba s podkladnou vrstvou a nahradí sa novou, obrubníky sa ponechajú pôvodné	Rozpočet stavby ocenený stavebným rozpočtárom	Výmena poškodennej zámkovej dlažby za novú, tak aby sa zachovala bezpečnosť návštevníkov
Vonkajšie oplatenie	021 - Stavebné práce vo výške obstarávacej ceny	súbor	1,00	12 018,21	12 018,21	14 421,85	14 421,85	0,00	SO-03 Oplotenie nového trhového miesta p.č. 134 a súčasného trhového miesta p.č. 132/1 vybuduje sa nové oplotenie, pôvodné oplotenie sa odstráni	Rozpočet stavby ocenený stavebným rozpočtárom	Pôvodné architektonicky nevhodné oplotenie sa vymení za oplotenie štýlovo zapadajúce do historického centra obce, dobuduje sa časť nového oplotenia, aby bolo trhovisko zabezpečené pred vandalizmom
Drevené trhové stánky	022 – Samostatné hnutelné veci a súbory hnutelných vo výške obstarávacej ceny	ks	6,00	495,12	2 970,72	3 564,86	3 564,86	0,00	SO-04 Po zrealizovaní stavebných úprav sa v mieste trhoviska osadia drevené predajné stánky podľa projektu	Rozpočet stavby ocenený stavebným rozpočtárom	Podstata projektu vytvorenie 6 nových trhových miest vo forme drevených stánkov pre účely samotného predaja
Drevené trhové stánky s kolieskami	022 – Samostatné hnutelné veci a súbory hnutelných vo výške obstarávacej ceny	ks	2,00	628,02	1 256,04	1 507,25	1 507,25	0,00	SO-04 Po zrealizovaní stavebných úprav sa v mieste trhoviska osadia mobilné drevené predajné stánky s kolieskami podľa projektu	Rozpočet stavby ocenený stavebným rozpočtárom	Podstata projektu vytvorenie 2 nových trhových miest vo forme drevených mobilných stánkov pre účely samotného predaja
Informačná tabuľa	021 - Stavebné práce vo výške obstarávacej ceny	súbor	1,00	1 164,73	1 164,73	1 397,68	1 397,68	0,00	SO-05 Informačný panel - Objekt bude vyrobený z drevených hranolov spájaných tesárskymi spojmi a skrutkami do dreva. Objekt bude prekrytý sedlovou strieškou, ako krytina budú použité drevené šindle	Rozpočet stavby ocenený stavebným rozpočtárom	Bude slúžiť pre operatívne informovanie návštevníkov trhoviska ako aj predávajúcich. Bude tam tiež vyvesený trhový poriadok
Zberné nádoby na triedený odpad s dreveným obalom	021 - Stavebné práce vo výške obstarávacej ceny	súbor	8,00	301,56	2 412,48	2 894,98	2 894,98	0,00	SO-06 V oboch častiach trhoviska budú osadené po 4 ks kontajnerov s objemom 1100 l na triedený odpad (spolu 8 kontajnerov). Kontajner budú umiestnené v drevených lamelových boxoch, aby nenarušali vidiecky ráz celého objektu	Rozpočet stavby ocenený stavebným rozpočtárom	Kontajnery pre zber odpadov na oboch častiach tržnice, aby sa zachovávala čistota priestorov
					0,00	0,00		0,00			
SPOLU					57 746,03	69 295,24	69 295,24	0,00			

Inštrukcie a upozornenie k vyplneniu rozpočtu projektu.	
Všeobecne	Rozpočet projektu sa nevypracováva v detailnosti výkazu-výmer, ale na úrovni agregovaných logicky súvisiacich položkách. V prípade doplnenia ďalších výdavkov vložte nový riadok a zadajte názov príslušného výdavku. Riadky je potrebné vkladať tak, aby celkový súčet zahŕňal aj novovložené riadky. Dbajte na súlad údajov uvedených v Rozpočte projektu s údajmi uvedenými vo formulári ŽoPr ako aj v ďalších prílohách. V prípade, ak sa niektorá z buniek rozvieti na červeno, uvedené indikuje logickú chybu, údaj chýba, alebo je hodnotza záporná. Skontrolujte rozpočet a odstráňte chybu.
Názov výdavku Stĺpec (1)	Názov výdavku sa uvádza v agregovaných logicky súvisiacich položkách (napr. stavebné práce stavebného objektu, softvér XX, licencia XX, stroj XX, služby marketingu XX a pod.) patriacich do príslušnej skupiny výdavkov.
Skupina výdavkov Stĺpec (2)	Žiadateľ vyberajte len zo skupín výdavkov, ktoré sú relevantné pre príslušnú výzvu a hlavnú aktivitu. V prípade, ak sa na danú skupinu výdavkov vzťahuje viac agregovaných logickysúvisiacich položiek (napr. v rámci skupiny výdavkov "021-Stavby" sa budú realizovať stavebné práce na stavebnom objekte 01 a stavebnom objekte 02), žiadateľ uvedie každú položku v samostatnom riadku a skupinu výdavkov zopakuje.
Merná jednotka Stĺpec (3)	Žiadateľ uvedie mernú jendnotku (napr. ks, súbor, služba)
Počet MJ Stĺpec (4)	Žiadateľ uvedie počet MJ tej istej agregovanej logicky súvisiacej položky.
Jednotková cena bez DPH (EUR) Stĺpec (5)	Žiadateľ uvedie cenu za mernú jednotku bez DPH.
Cena celkom bez DPH (EUR) Stĺpec (6)	Cena celkom bez DPH sa vypočíta automaticky vynásobením jednotkovej ceny a počtu merených jednotiek.
Cena celkom s DPH (EUR) Stĺpec (7)	Automaticky dôjde k prepočtu ceny na cenu s DPH. Rozpočet zvýši hodnotu zo stĺpca 6 o sadzbu DPH 20%. V prípade, ak dodávateľ/zhotoviteľ predmetnej položky rozpočtu nie je platcom DPH, potom je potrebné upraviť vzorec v príslušnom riadku tak, aby sa jeho hodnota rovnala hodnote v stĺpci 6.
Celkové oprávnené výdavky (EUR) Stĺpec (8)	Žiadateľ uvedie sumu výdavkov, ktoré si nárokuje ako oprávnené. V prípade, ak je žiadateľ platiteľom DPH nesmie byť výška ním nárokovanych oprávnených výdavkov vyššia ako je cena celkom bez DPH uvedená v stĺpci 6. V prípade, ak žiadateľ nie je platiteľom DPH nesmie byť výška nárokovanych oprávnených výdavkov vyššia ako je cena celkom s DPH uvedená v stĺpci 7. Výška oprávnených výdavkov zároveň po aplikácii mieru spolufinancovania zo zdrojov príspevkov nesmie viesť k presiahnutiu výšky stropu príspevku uvedeného vo výzve. Ak by k tomu malo dôjsť, je žiadateľ oprávnený znížiť výšku oprávnených výdavkov alebo mieru príspevku tak, aby maximálny strop príspevku nebol presiahnutý.
Neoprávnené výdavky (EUR) Stĺpec (9)	Automaticky dôjde k výpočtu výšky neoprávnených výdavkov v závislosti od skutočnosti, či je žiadateľ platiteľom DPH alebo nie.
Vecný popis výdavku Stĺpec (10)	V rámci vecného popisu výdavkov žiadateľ špecifikuje jednotlivé výdavky z hľadiska ich predmetu, resp. rozsahu. V prípade, ak výdavok pozostáva z viacerých položiek agregovaných do logického celku, je potrebné tieto položky v rámci vecného popisu výdavku bližšie špecifikovať. Doplniť aj popis neoprávnených výdavkov, ak relevantné, uviesť informáciu či ide o vecnú neoprávnenosť alebo finančnú (z dôvodu presahu max. COV).
Spôsob stanovenia výšky výdavku Stĺpec (11)	Žiadateľ vyberie z roletového menu príslušný spôsob stanovenia výšky výdavku. 1. v prípade, ak bola výška výdavku stanovená podľa stavebného rozpočtu oceneného autorizovanou osobou*, predkladá žiadateľ ako prílohu rozpočtu projektu kópiu oceneného rozpočtu stavby. 2. v prípade, ak bola výška výdavku stanovená podľa uzatvorenej zmluvy s úspešným uchádzačom ako výsledkom vykonaného verejného obstarávania, žiadateľ predkladá ako prílohu rozpočtu kópiu tejto zmluvy a to vrátane dodatkov k zmluve ak existujú (žiadateľ nepredkladá komplet dokumentáciu k VO, túto predloží až po nadobudnutí účinnosti zmluvy o príspevku). 3. v prípade, ak bola výška výdavku stanovená prieskumom trhu, predkladá žiadateľ ako prílohu rozpočtu projektu kópiu záznamu z prieskumu trhu a všetky cenové ponuky. Prieskum trhu vykoná žiadateľ v súlade s inštrukciami uvedenými v kapitole 2.2.2 Príručky RO pre IROP k procesu verejného obstarávania, ktorá je dostupná na http://www.mpsr.sk/index.php?navID=1121&navID2=1121&sID=67&id=10956 . Žiadateľ stanoví výdavok podľa najaktuálnejšej dokumentácie, t.j. ak disponuje uzatvorenou zmluvou s úspešným uchádzačom použije hodnoty zo zmluvy, ak disponuje oceneným rozpočtom stavby, ale neexistuje zmluva s úspešným uchádzačom použije hodnoty z rozpočtu stavby, vo všetkých ostatných prípadoch, ak neexistuje zmluva ani rozpočet stavby použije prieskum trhu. * v zmysle zákona č. 138/1992 Zb. o autorizovaných architektoch a autorizovaných stavebných inžinieroch v znení neskorších predpisov. Rozpočet musí byť overený podpisom a pečiatkou autorizovanej osoby. Stanovenie výšky výdavku na základe rozpočtu stavby je možné iba pre stavby a zariadenia, ktoré sú súčasťou stavby podľa jej charakteru a projektovej dokumentácie. Pre samostatné zariadenia a samostatné hnutelné veci, resp. súbory hnutelných vecí je potrebné zvoliť iný spôsob stanovenia výdavku (zmluva s víťazným uchádzačom, alebo prieskum trhu). Všetkú podpornú dokumentáciu súvisiacu s určením výšky výdavkov žiadateľ uchováva vo svojej držbe a v prípade požiadavky MAS túto dodatočne predloží na účely schvaľovania ŽoPr (napr. dokumentácia z verejného obstarávania, originál dokumentácie a pod.). V prípade, ak sa preukáže, že žiadateľ uviedol v rozpočte projektu sumu, ktorá nie je podložená relevantnou dokumentáciou, MAS je v závislosti od identifikovaných nedostatkov oprávnená znížiť výšku zodpovedajúcich výdavkov, uznať výdavok v plnej výške ako neoprávnený alebo vyvodit' iné právne následky pri schvaľovaní ŽoPr, resp. v súlade s podmienkami upravenými v zmluve o príspevku. Uvedené nemá vplyv na postup MAS pri identifikácii nedostatkov vo verejnom obstarávaní, ktorého výsledkom bola zmluva s úspešným uchádzačom a na základe ktorej bola stanovená výška príslušného výdavku v rozpočte.
Zdôvodnenie nevyhnutnosti výdavku Stĺpec (12)	Žiadateľ zdôvodní potrebu daného výdavku z hľadiska jeho aktuálneho vybavenia (technických kapacít) a cieľov projektu. Upozorňujeme, že výdavky, ktoré nie sú nevyhnutné pre realizáciu a dosiahnutie cieľov projektu - sú neoprávnené. Neoprávnené sú aj výdavky, ktoré sú zo strany žiadateľa nedostatočne odôvodnené.